FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 67 Essex North — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. 54 — in / dans — Township of Sandwich West — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — William Bar — Enumerator. / Recenseur. — June 2 - 3 - 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / (Specify as to
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street and number if in town. Indian reserve, if on such reserve. Road and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. s'il s'agit de maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Occupation, caste, tribe or race if specified. / Occupation, caste, tribu ou race, si spécifié.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as in factory, shop, store, mine, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une manufacture, un magasin, un bureau, une mine, une ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi principal ou métier différent, s'il y a lieu.	Hours of working time per week, exceptions. / Heures de travail par semaine, exceptions.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gains totals en 1910 provenant des emplois ou métiers différents, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accident ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or School. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'École.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	9	Angenus Frederic	Windsor Ont	M	Head	m	Oct	1873	38	Ont			French	Canadian	R. Cath	Gardener			No	Yes																		
2		" Clara	"	F	Wife	m	Nov	1876	35	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																					
3		" Mildred	"	F	Dau	s	Sept	1902	8	Ont			French	Canadian	R. Cath																		7	Yes	Yes	F. E.			
4		" Joe	"	M	Son	s	July	1908	3	Ont			French	Canadian	R. Cath																			Yes	Yes	F. E.			
5		" Lillian	"	F	Daughter	s	Dec	1910	1	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
6	10	10 Bergua Joseph	No 19	M	Head	m	June	1869	42	Ont			French	Canadian	R. Cath	Gardener				Yes														No	No	F. E.			
7		" Mary	"	F	Wife	m	Sept	1868	42	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F.			
8		" Achille	"	M	Son	m	March	1893	28	Ont			French	Canadian	R. Cath	Farmer																		Yes	Yes	F. E.			
9		" Elma	"	F	Wife	m	Aug	1887	23	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F. E.			
10	11	11 Emilland Alfred	No 15	M	Head	m	Nov	1871	39	Ont			French	Canadian	R. Cath	Blacksmith			Yes	Yes	No		50		60	900			125		$ 7.40		Yes	Yes	F. E.			
11		" Eliza	"	F	Wife	m	April	1873	38	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F.			
12		" Pearl	"	F	Daughter	s	Feb	1900	11	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	5	Yes	Yes	F.			
13		" Harold	"	M	Son	s	Aug	1901	9	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	6	Yes	Yes	F.			
14		" Delia	"	F	Daughter	s	Sept	1903	7	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	5	Yes	Yes	F.			
15		" Joseph	"	M	Son	s	Aug	1905	5	Ont			French	Canadian	R. Cath																			Yes	Yes	F.			
16		" Mildred	"	F	Dau	s	Oct	1908	2	Ont			French	Canadian	R. Cath																			Yes	Yes	F.			
17	12	13 Bouchar Louis	No 19	M	Head	W	Aug	1861	49	Ont			French	Canadian	R. Cath	Nil																		Yes	Yes	F. E.			
18		" Lillian	"	F	Daughter	s	June	1893	18	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic							14		48	140			180		$ 12.72		Yes	Yes	F. E.			
19	13	14 Beaumont Angelic	"	F	Head	W	Aug	1890	20	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		No	No	F.			
20	14	15 Renaud Cyprien	No 19	M	Head	M	Aug	1883	27	Ont			French		R. Cath	Farmer			No	No	Yes								1100		15.00			Yes	Yes	F. E.			
21		" Selma	"	F	Wife	m	Jan	1887	24	Ont			French	Canadian	R. Cath	Nil																		Yes	Yes	F. E.			
22		" Corina	"	F	Daughter	s	Apr	1902	12	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	8	Yes	Yes	F. E.			
23		" Irma	"	F	Daughter	s	Aug	1904	12	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	8	Yes	Yes	F. E.			
24		" Jonas	"	M	Son	s	May	1906	4	Ont			French	Canadian	R. Cath																			Yes	Yes	F. E.			
25		" Ulysse	"	M	Son	s	June	1910	0	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
26		" Dora	"	F	Daughter	s	Dec	1907	3	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
27	15	16 Renaud Ignace	"	M	Head	M	March	1869	42	Ont			French	Canadian	R. Cath	Gardener			No	No	Yes								1100		34.10		8	Yes	Yes	F. E.			
28		" Emma	"	F	Wife	M	Nov	1875	33	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F. E.			
29		" Leonida	"	F	Daughter	s	Aug	1896	13	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																	7	Yes	Yes	F. E.			
30		" Martha	"	F	Daughter	s	Dec	1898	2	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
31	16	17 Chapus Alberny	No 21	M	Head	M	June	1872	37	Ont			French	Canadian	R. Cath	Fisherman			No	No	Yes								600		12.72			Yes	Yes	F. E.			
32		" Aimé	"	M	Bro	M	March	1878	34	Ont			French	Canadian	R. Cath	Farmer																		Yes	Yes	F. E.			
33		" Celian	"	M	Brother	s	Feb	1892	19	Ont			French	Canadian	R. Cath	Farmer																	7	Yes	Yes	F. E.			
34		" Russel	"	M	Son	s	March	1907	3	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
35		" Helen	"	M	Son	s	Feb	1910	1	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
36		Tara Gilbert	"	M	Son-in-law	s	May	1892	19	Ont			French	Canadian	R. Cath	Farmer			No	Yes	No		30		54	150								Yes	Yes	F. E.			
37		Pare Rose	"	F	Servant	s	July	1887	21	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic			No	Yes	No		36		54	120								Yes	Yes	F. E.			
38		Napo Lea	"	F	Servant	s	Feb	1896	15	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic			No	Yes	No		30		54	120								Yes	Yes	F. E.			
39	17	18 Chapus Annie	"	M	Head	m	Oct	1883	27	Ont			French	Canadian	R. Cath	Fisherman			No	No	Yes													Yes	Yes	F. E.			
40		" Hattie	"	M	Wife	m	Aug	1882	28	Ont			French	Canadian	R. Cath	Nil																		Yes	Yes	F. E.			
41		" Mary	"	M	Dau	s	May	1903	7	Ont			French	Canadian	R. Cath	Nil																		Yes	Yes	F. E.			
42	18	19 Chapus Ferdinand	"	M	Head	M	Sept	1880	30	Ont			French	Canadian	R. Cath	Farmer				Yes													7	Yes	Yes	F. E.			
43		" Perselle	"	F	Wife	M	Dec	1878	32	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F. E.			
44		" Frank	"	M	Son	m	June	1901	10	Ont			French	Canadian	R. Cath	Scholar																		Yes	Yes	F. E.			
45		" Marguerite	"	F	Wife	m	July	1878	33	Ont			French	Canadian	R. Cath	Domestic																		Yes	Yes	F. E.			
46		" Ulysse	"	F	Daughter	s	Oct	1906	3	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			
47		" Abel	"	M	Son	s	Apr	1910	1	Ont			French	Canadian	R. Cath																			No	No	F. E.			